



Sat-ZF-Verteilssystem (4 x Sat-ZF) Sat-ZF-Abzweiger/-Verteiler

EAX 2512
20510035
EBX 2520
20510034

Sat-ZF-Abzweiger/-Verteiler

EAX 2512
EBX 2520

20510035
20510034



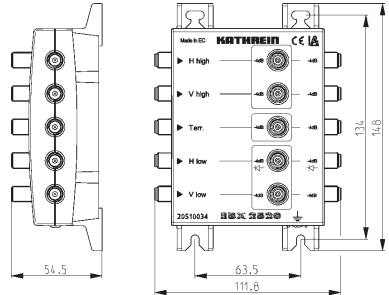
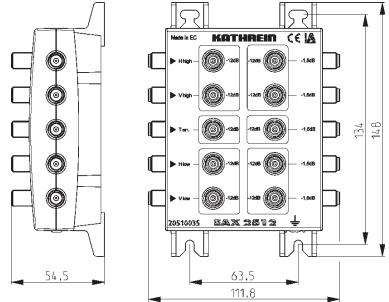
- Zweifach-Abzweiger und Zweifach-Verteiler für das Sat-ZF-Verteilssystem (4 x Sat-ZF)
- Zur Signalverteilung in sehr großen Sat-ZF-Anlagen mit EXR Multischalter-Kaskaden
- Für Innenmontage

EAX 2512

- Zweifach-Abzweiger zum Anschluß von zwei EXR Multischalter-Kaskaden an eine Stammleitung
- Fünf Zweifach-Abzweiger (4 x Sat-ZF u. 1 x terr. Bereich) in einem Gehäuse
- Fernspeisbar über Eingang <-> Stamm-Ausgang; Trennkondensatoren an den Abzweigausgängen
- Kaskadierbar mit weiteren EAX 2512 oder EBX 2520

EBX 2520

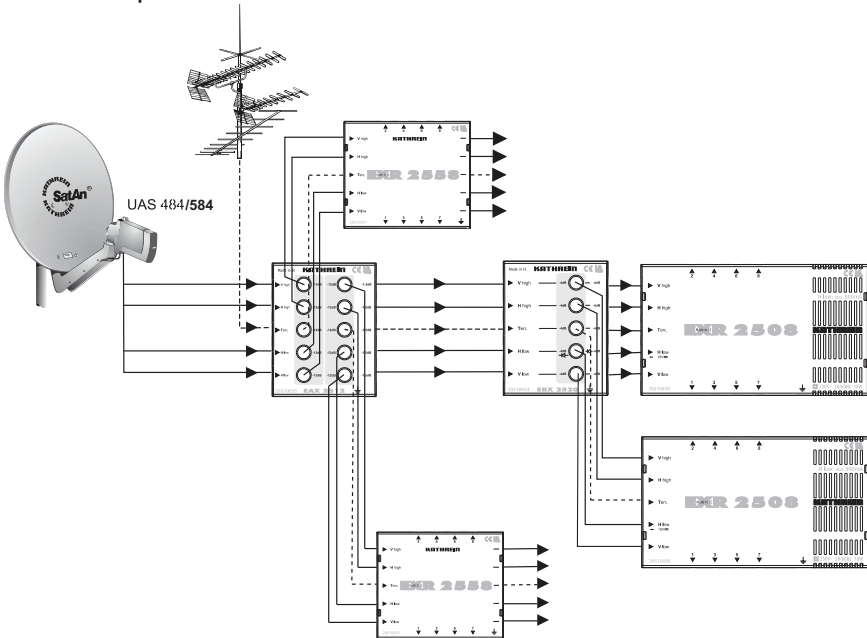
- Zweifach-Verteiler zum Verteilen einer Stammleitung auf zwei EXR Multischalter-Kaskaden
- Fünf Zweifach-Verteiler (4 x Sat-ZF u. 1 x terr. Bereich) in einem Gehäuse
- Fernspeisbar über Eingang <-> Stamm-Ausgang und Verteilungsausgang hor. low (Diodenentkopplung zum Stamm-Ausgang); Trennkondensatoren an den anderen Verteilungsausgängen
- Kaskadierbar mit weiteren EBX 2520 oder EAX 2512



Typ		EAX 2512		EBX 2520	
Bestell-Nr.		20510035		20510034	
Eingänge		1 x terrestrisch	4 x Sat-ZF	1 x terrestrisch	4 x Sat-ZF
Frequenzbereich	MHz	5-862	950-2150	5-862	950-2150
Durchgangsdämpfung (Eingang → Stamm-Ausgang)	dB	1,5-2 ¹⁾	0,8-1,5 ¹⁾	4,0	4,0
Anschlussdämpfung (Eingang → Abzweig-/Verteilungsausgang)	dB	12	13-11 ¹⁾	4,0	4,0
Entkopplung gleiche Ebene	dB	> 30	> 30	> 25	> 25
Entkopplung andere Ebene	dB	-	> 50	-	> 40
Max. Fernspeisestrom (Eingang ↔ Stamm-Ausgang)	mA	1000		1000	
Schirmungsmaß	dB	5-300 MHz > 85 300-470 MHz > 80 470-1000 MHz > 75 1000-2150 MHz > 55			
Anschlüsse		F-Connectoren		F-Connectoren	
Abmessungen (B x H x T)	mm	112 x 148 x 54,5		112 x 148 x 54,5	
Verpackungs-Einheit/Gewicht	St./kg	1 (10)/0,39		1 (10)/0,35	

¹⁾ Frequenzabhängige Dämpfung

Anschlussbeispiel



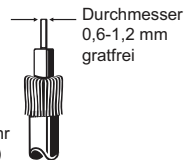
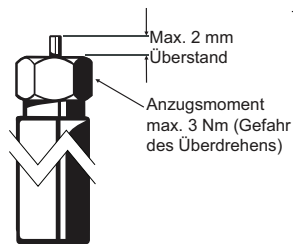
Grundlegende Montage- und Sicherheitshinweise



- Die beschriebenen Geräte dienen ausschließlich der Installation von Satelliten-Empfangsanlagen
- Jegliche anderweitige Nutzung oder die Nichtbeachtung dieses Anwendungshinweises hat den Verlust der Gewährleistung bzw. Garantie zur Folge
- Die Geräte dürfen nur in trockenen Innenräumen montiert werden.
Nicht auf oder an leicht entzündlichen Materialien montieren
- Die Geräte sind mit einer Potenzial-Ausgleichsleitung (Cu, mindestens 4 mm²) zu versehen
- Die Sicherheitsbestimmungen der jeweils aktuellen Normen EN 60728-11 und EN 60065 sind zu beachten
- Befestigungsmittel: Holzschrauben, max. Ø: 4 mm
- Verbindungsstecker: HF-Stecker 75 Ω (Serie F) nach EN 60169
- **Nicht benutzte Teilnehmerausgänge sind mit 75-Ω-Widerständen (z. B. EMK 03) abzuschließen**



- Bei größerem Durchmesser des Kabel-Innenleiters als 1,2 mm bzw. Grat können die Gerätebuchsen zerstört werden.



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Sat-IF splitting system (4 x Sat-IF) Sat-IF taps and splitters

EAX 2512
20510035
EBX 2520
20510034

Sat-IF tap/splitter

EAX 2512
EBX 2520

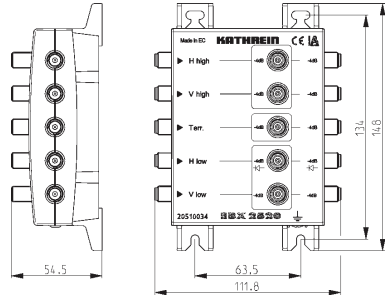
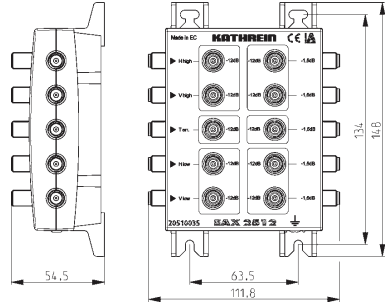
20510035
20510034



- 2-way tap and 2-way splitter for the Sat-IF splitting system (4 x Sat-IF)
- For signal splitting in very large Sat-IF systems with EXR series multi-switch cascades
- For indoor mounting
- **EAX 2512**
- 2-way tap for connection of two EXR series multi-switch cascades to a trunk line
- Five 2-way taps (4 x Sat-IF and 1 x terr. signal band) in a single case
- Can be remote fed via input <-> trunk output; isolating capacitor on the tap outputs
- Cascadable with another EAX 2512 or EBX 2520

EBX 2520

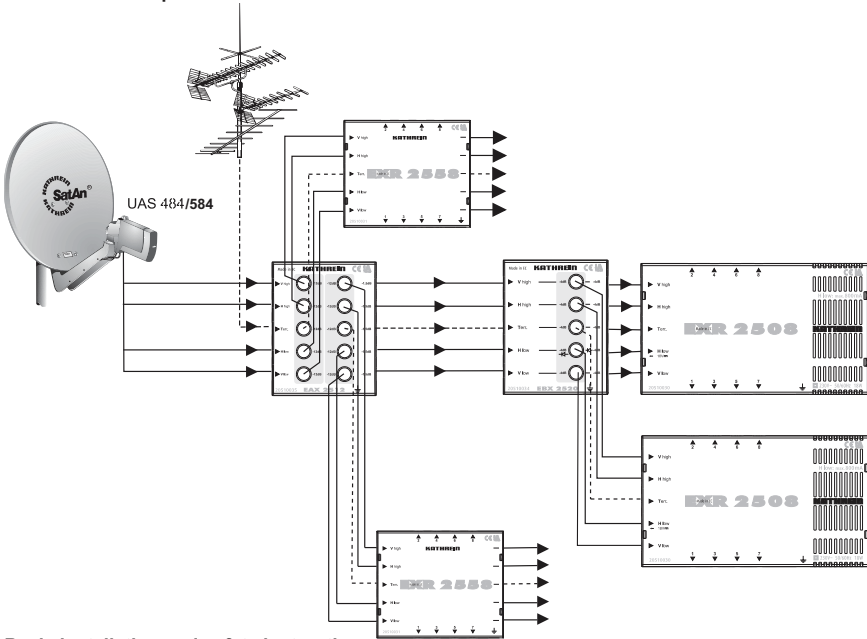
- 2-way splitter for splitting a trunk line into two EXR series multi-switch cascades
- Five 2-way splitters (4 x Sat-IF and 1 x terr. signal band) in a single case
- Can be remote fed via input <-> Trunk output and splitter output hor. low (diode decoupling to trunk output); Isolating capacitors on the other distribution outputs
- Cascadable with another EBX 2520 or EAX 2512



Type		EAX 2512		EBX 2520	
Order no.		20510035		20510034	
Inputs		1 x terrestrial	4 x Sat-IF	1 x terrestrial	4 x Sat-ZF
Frequency range	MHz	5-862	950-2150	5-862	950-2150
Through loss (input → trunk output)	dB	1,5-2 ¹⁾	0,8-1,5 ¹⁾	4,0	4,0
Connection loss (input → tap/splitter output)	dB	12	13-11 ¹⁾	4,0	4,0
Decoupling same level	dB	> 30	> 30	> 25	> 25
Decoupling another level	dB	-	> 50	-	> 40
Max. remote feed current (input ↔ trunk output)	mA	1000		1000	
Screening factor	dB	5-300 MHz > 85 300-470 MHz > 80 470-1000 MHz > 75 1000-2150 MHz > 55			
Connections		F-connectors		F-connectors	
Dimensions (W x H x D)	mm	112 x 148 x 54,5		112 x 148 x 54,5	
Packing unit/weight	pc./kg	1 (10)/0,39		1 (10)/0,35	

¹⁾ Frequency-dependent attenuation

Connection example



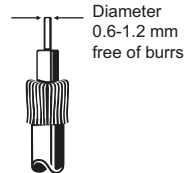
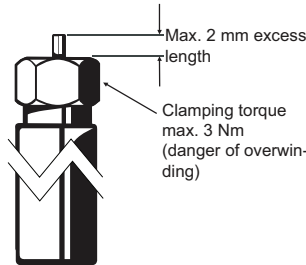
Basic installation and safety instructions



- The equipment described is designed solely for the installation of satellite receiver systems
- Any other use, or failure to comply with these instructions, will result in voiding of warranty cover
- The equipment may only be installed in dry indoor areas.
Do not mount on or against highly combustible materials.
- The equipment must be provided with an earthing wire (Cu, at least 4 mm²)
- The safety regulations set out in the current EN 60728-11 and EN 60065 standards must be complied with
- Fixings: Wood screws, max Ø: 4 mm
- Connector: HF plug 75 Ω (series F) to EN 60169
- **Unused subscriber ports should be closed off by 75-Ω resistors (e.g. EMK 03)**



- If the inner cable conductor diameter is greater than 1.2 mm or in case of burr, the device sockets may be destroyed.



Electronic equipment is not household waste - in accordance with directive 2002/96/EG OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL dated 27th January 2003 on used electrical and electronic equipment, it must be disposed of properly. At the end of its service life, take this unit for disposal to an appropriate official collection point.



Système de distribution FI Sat (4 x FI Sat) Dérivation/répartiteur FI Sat

EAX 2512
20510035
EBX 2520
20510034

Dérivation/répartiteur FI Sat

EAX 2512
EBX 2520

20510035
20510034



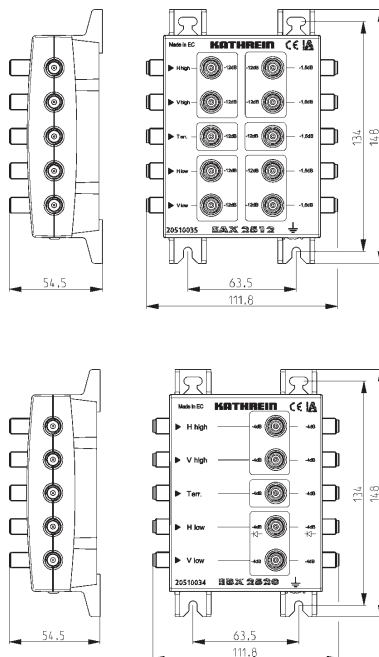
- Dérivation double et répartiteur double pour le système de distribution FI Sat (4 x FI Sat)
- Pour la répartition du signal dans les installations FI Sat de très grande taille avec des cascades de commutateurs multiples EXR
- Montage en intérieur

EAX 2512

- Dérivation double pour le raccordement de deux cascades de commutateurs multiples EXR à une ligne principale
- 5 dérivation doubles (4 x FI Sat et 1 x terr.) dans le même boîtier
- Téléalimentation possible via l'entrée <-> Sortie ligne principale; condensateur de découplage sur les sorties de dérivation
- Possibilité de mise en cascade avec des EAX 2512 ou EBX 2520 supplémentaires

EBX 2520

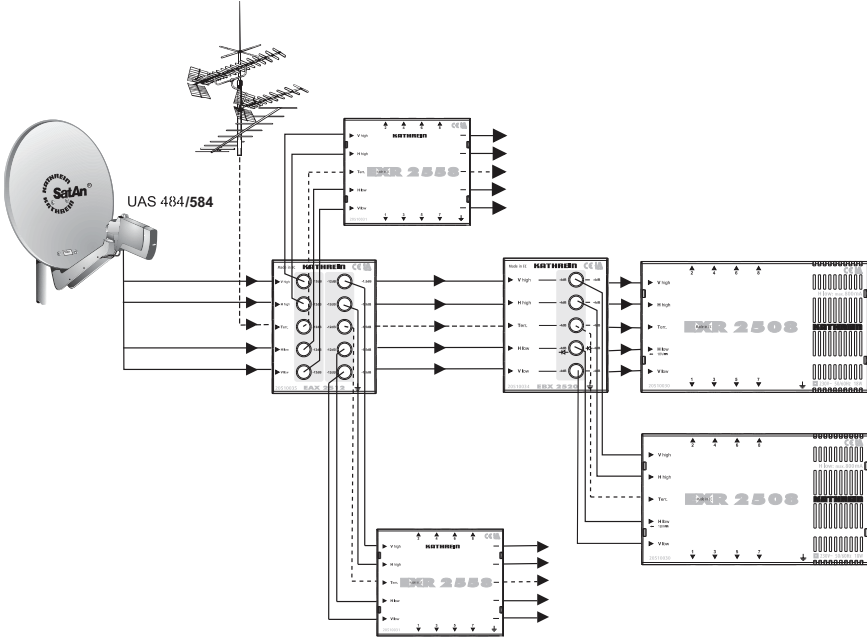
- Répartiteur double pour la distribution d'une ligne principale sur deux cascades de commutateurs multiples EXR
- 5 répartiteurs doubles (4 x FI Sat et 1 x terr.) dans le même boîtier
- Téléalimentation possible via l'entrée <-> Sortie ligne principale et sortie de répartition hor. low (découplage par diodes par rapport à la sortie ligne principale); Condensateurs de découplage sur les autres sorties de répartition
- Possibilité de mise en cascade avec des EBX 2520 ou EAX 2512 supplémentaires



Type		EAX 2512		EBX 2520	
Référence		20510035		20510034	
Entrées		1 x terrestre	4 x FI Sat	1 x terrestre	4 x IF Sat
Plage de fréquences	MHz	5-862	950-2150	5-862	950-2150
Affaiblissement de transmission (entrée → sortie ligne principale)	dB	1,5-2 ¹⁾	0,8-1,5 ¹⁾	4,0	4,0
Atténuation de raccordement (entrée → sortie dérivation/répartition)	dB	12	13-11 ¹⁾	4,0	4,0
Découplage même niveau	dB	> 30	> 30	> 25	> 25
Découplage niveau différent	dB	-	> 50	-	> 40
Courant de téléalimentation max. (entrée ↔ sortie ligne principale)	mA	1000		1000	
Facteur de blindage	dB	5-300 MHz > 85 300-470 MHz > 80 470-1000 MHz > 75 1000-2150 MHz > 55			
Raccordements		Connecteurs F		Connecteurs F	
Dimensions (l x h x p)	mm	112 x 148 x 54,5		112 x 148 x 54,5	
Unité d'emballage/Poids	u./kg	1 (10)/0,39		1 (10)/0,35	

¹⁾ Atténuation en fonction de la fréquence

Exemple de raccordement



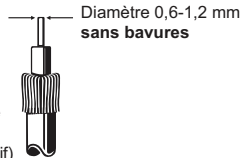
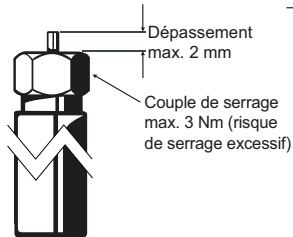
Consignes fondamentales de montage et de sécurité



- Les appareils décrits ici sont exclusivement destinés à la réalisation d'installations de réception satellite
- Tout autre usage, de même que le non respect des présentes consignes, entraînera automatiquement l'annulation de la garantie
- Les appareils ne doivent être montés que dans des environnements intérieurs non humides. Ne pas les installer sur ou à proximité de matériaux facilement inflammables.
- Ces appareils devront être pourvus d'une ligne équipotentielle (Cu, 4 mm² minimum)
- Observer les consignes de sécurité des normes EN 60728-11 et EN 60065
- Dispositifs de fixation : vis à bois, Ø max. : 4 mm
- Connecteurs : Connecteurs HF 75 Ω (série F) Selon EN 60169
- **Les sorties abonnés inutilisées doivent être chargées par des résistances de 75 Ω (par ex. EMK 03)**



- Si le diamètre du conducteur interne est supérieur à 1,2 mm ou en présence d'ébarbures, les connecteurs femelles de l'appareil sont susceptibles d'être endommagés.



Les appareils électroniques ne font pas partie des déchets domestiques et doivent à ce titre, conformément au règlement 2002/96/CEE du PARLEMENT EUROPÉEN et du CONSEIL du 27 janvier 2003 portant sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, être éliminés comme il se doit. Veuillez remettre cet appareil, lorsqu'il sera hors d'usage, à un point de collecte officiel spécialement prévu à cet effet.



Sistema di distribuzione Sat-FI (4 x Sat-FI) Derivatore/distributore Sat-FI

EAX 2512
20510035
EBX 2520
20510034

Derivatore/distributore Sat-FI

EAX 2512
EBX 2520

20510035
20510034



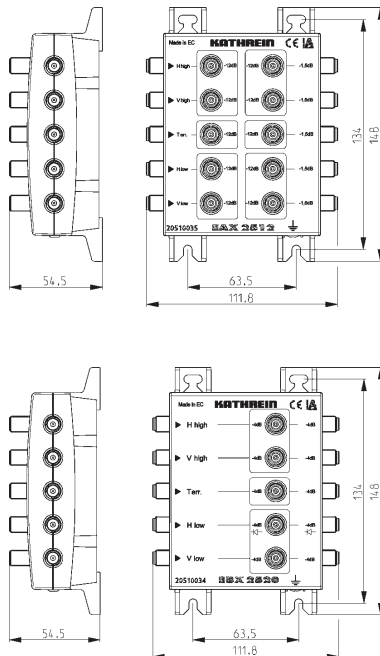
- Derivatore doppio e distributore doppio per sistema di distribuzione Sat-FI (4 x Sat-FI)
- Per la distribuzione del segnale in impianti Sat-FI molto grandi con commutatori multipli in cascata serie EXR
- Per il montaggio interno

EAX 2512

- Derivatore doppio per il collegamento di due interruttori multipli in cascata serie EXR a una linea principale
- 5 derivatori doppi (4 x Sat-FI e 1 x campo terr.) in un alloggiamento
- Possibilità di alimentazione a distanza Ingresso <-> Uscita tronco; condensatore di blocco alle uscite del derivatore
- Collegabile in cascata con altri EAX 2512 o EBX 2520

EBX 2520

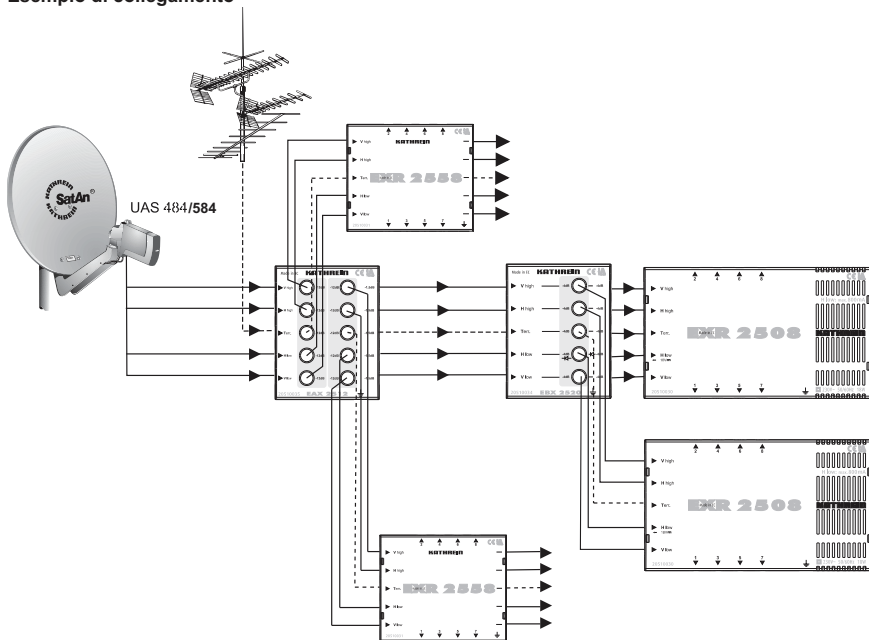
- Distributore doppio per la distribuzione di una linea principale su due interruttori multipli in cascata serie EXR
- 5 distributori doppi (4 x Sat-FI e 1 x campo terr.) in un alloggiamento
- Possibilità di alimentazione a distanza Ingresso <-> Uscita principale e uscita distribuzione orizz. low (disaccoppiamento diodi verso l'uscita principale); Condensatori di blocco sulle altre uscite di distribuzione
- Collegabile in cascata con altri EBX 2520 o EAX 2512



Modello	EAX 2512			EBX 2520	
	20510035			20510034	
Codice d'ordine					
Ingressi		1 x terrestre	4 x Sat-FI	1 x terrestre	4 x Sat-FI
Campo di frequenza	MHz	5-862	950-2150	5-862	950-2150
Attenuazione passante (Ingresso → Uscita tronco)	dB	1,5-2 ¹⁾	0,8-1,5 ¹⁾	4,0	4,0
Attenuazione di collegamento (Ingresso → Uscita derivatore/distributore)	dB	12	13-11 ¹⁾	4,0	4,0
Disaccoppiamento stesso livello	dB	> 30	> 30	> 25	> 25
Disaccoppiamento altro livello	dB	-	> 50	-	> 40
Attenuazione passante (Ingresso ↔ Uscita tronco)	mA	1000		1000	
Schermatura	dB	5-300 MHz > 85 300-470 MHz > 80 470-1000 MHz > 75 1000-2150 MHz > 55			
Allacciamenti		Connettori F		Connettori F	
Dimensioni (L x A x P)	mm	112 x 148 x 54,5		112 x 148 x 54,5	
Unità d'imballaggio/peso	St./kg	1 (10)/0,39		1 (10)/0,35	

¹⁾ Attenuazione dipendente dalla frequenza

Esempio di collegamento



Montaggio di base e informazioni di sicurezza



- Gli apparecchi descritti sono previsti esclusivamente per l'installazione di sistemi di ricezione satellitare
- Qualsiasi altro utilizzo o mancata osservanza di questo esempio di applicazione comporta la perdita della garanzia
- Gli apparecchi possono essere montati soltanto all'interno di locali asciutti.
- Evitare il montaggio su materiali facilmente infiammabili o in prossimità di essi
- Gli apparecchi devono essere dotati di una linea di compensazione del potenziale (Cu, min. 4 mm²)
- Devono essere osservate e rispettate le disposizioni di sicurezza delle norme rispettivamente vigenti EN 60728-11 e EN 60065
- Materiale di fissaggio: viti autofilettanti, max. Ø: 4 mm
- Connettore: spina AF 75 Ω (serie F) conforme a EN 60169
- **Le uscite di utenti non utilizzate devono essere provviste di resistori terminali da 75 Ω (p. es., EMK 03)**



- In caso di diametri del conduttore interno del cavo superiori a 1,2 mm e/o in presenza di bava è possibile che le prese dell'apparecchio vengano danneggiate in modo irreparabile.



Sporgenza max.
2 mm

Coppia di serraggio max.
3 Nm (pericolo
di serraggio
eccessivo)



Diametro 0,6-1,2 mm
senza bava



Gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti nei rifiuti urbani, bensì in maniera appropriata conformemente alla direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche e elettroniche. Quando questo apparecchio non servirà più, si raccomanda di portarlo presso uno degli appositi centri di raccolta locali.



Sistema de distribución Sat-FI (4 x Sat-FI) Bifurcador/distribuidor Sat-FI

EAX 2512
20510035
EBX 2520
20510034

Bifurcador/distribuidor Sat-FI

EAX 2512
EBX 2520

20510035
20510034



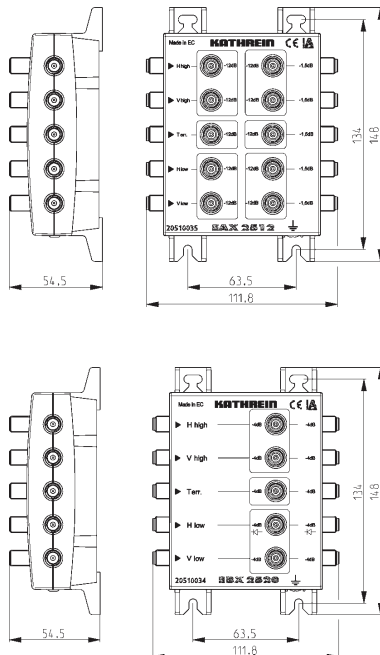
- Bifurcador doble y distribuidor doble para el sistema de distribución Sat-FI (4 x Sat-FI)
- Para la distribución de señales en equipos Sat-FI muy grandes con conmutadores múltiples en cascada EXR
- Para montaje en el interior

EAX 2512

- Bifurcador doble para la conexión de dos conmutadores múltiples en cascada EXR a una línea principal
- 5 bifurcadores dobles (4 x Sat-FI y 1 x gama terr.) en una carcasa
- Con alimentación remota por la entrada <-> salida de la línea principal; condensador separador en las salidas de bifurcación
- Conectable en cascada con EAX 2512 o EBX 2520 adicionales

EBX 2520

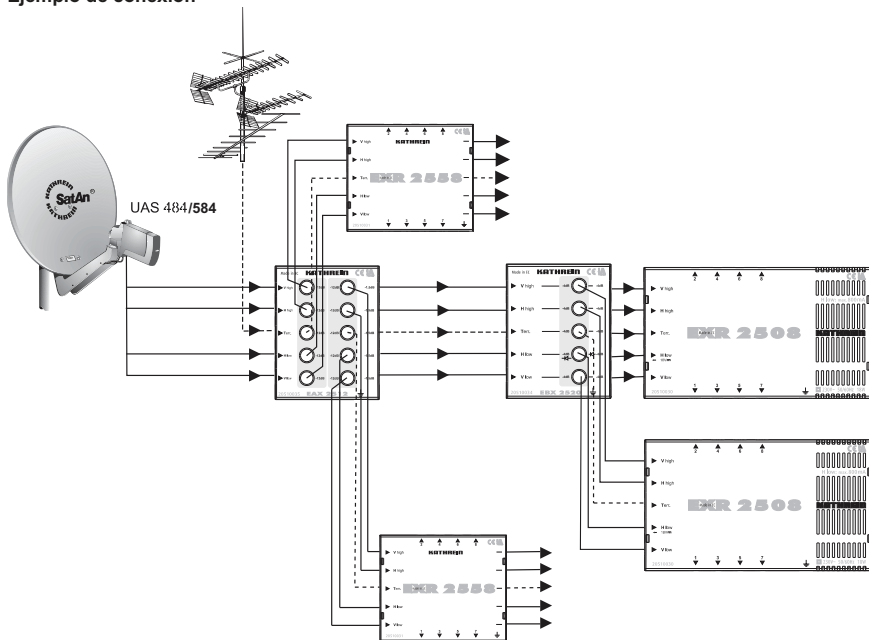
- Distribuidor doble para distribuir una línea principal entre dos conmutadores múltiples en cascada EXR
- 5 distribuidores dobles (4 x Sat-FI y 1 x gama terr.) en una carcasa
- Con alimentación remota por la entrada <-> Salidas de la línea y de distribución hor. low (desacoplamiento del diodo a la salida de línea); Las otras salidas de distribución poseen condensadores separadores
- Conectable en cascada con EBX 2520 o EAX 2512 adicionales



Tipo		EAX 2512		EBX 2520	
Ref.		20510035		20510034	
Entradas		1 x terrestre	4 x Sat-FI	1 x terrestre	4 x Sat-FI
Gama de frecuencia	MHz	5-862	950-2150	5-862	950-2150
Pérdida de transmisión (entrada → salida línea principal)	dB	1,5-2 ¹⁾	0,8-1,5 ¹⁾	4,0	4,0
Atenuación de la conexión (entrada → salida de bifurcación/distribución)	dB	12	13-11 ¹⁾	4,0	4,0
Desacoplamiento mismo nivel	dB	> 30	> 30	> 25	> 25
Desacoplamiento nivel diferente	dB	-	> 50	-	> 40
Corriente de alim. remota máx. (entrada ↔ salida línea principal)	mA	1000		1000	
Medida de apantallamiento	dB	5-300 MHz > 85 300-470 MHz > 80 470-1000 MHz > 75 1000-2150 MHz > 55			
Conexiones		conectores F		conectores F	
Medidas (an x al x prof)	mm	112 x 148 x 54,5		112 x 148 x 54,5	
Unidad de embalaje/peso	St./kg	1 (10)/0,39		1 (10)/0,35	

¹⁾ Atenuación en función de la frecuencia

Ejemplo de conexión



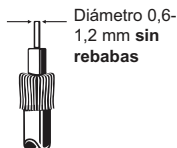
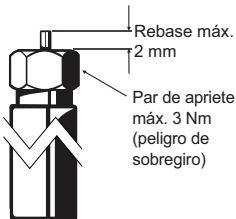
Instrucciones básicas de montaje y de seguridad



- Los equipos descritos sirven exclusivamente para instalar sistemas de recepción de satélite
- Cualquier otra utilización o el incumplimiento de estas instrucciones de uso tendrán como consecuencia la pérdida de la garantía
- Los equipos sólo deben montarse en interiores secos.
- No deben montarse sobre o junto a materiales fácilmente inflamables
- Los equipos deben proveerse de un cable de compensación de potencial (Cu, mínimo 4 mm²)
- Deben tenerse en cuenta las disposiciones de seguridad de las normas respectivas actuales EN 60728-11 y EN 60065
- Medios de fijación: Tornillos para madera, máx. Ø: 4 mm
- Clavija de conexión: Conector de HF 75 Ω (serie F) según EN 60169
- **Las salidas de usuario que no se utilizan deben cerrarse con resistencias de 75 ohmios (p. ej., EMK 03)**



- En caso de conductores interiores del cable de diámetro superior a 1,2 mm o bien si existe rebaba, pueden resultar destruidos los conectores hembra de los aparatos.



Los aparatos electrónicos no se deben tirar a la basura doméstica. Según la directiva 2002/96/CE del PARLAMENTO EUROPEO y del CONSEJO del 27 de enero de 2003, relativa a aparatos eléctricos y electrónicos usados, se tienen que eliminar correctamente como residuos. Una vez termine la vida útil de este aparato, entréguelo en los puntos de recogida públicos previstos al efecto, para su gestión como residuo.

